



Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2014-2020

Obiettivo specifico 2. Integrazione / Migrazione legale - Obiettivo nazionale 3. Capacity building - lett. j) Governance dei servizi
Progetto "S.I.A.MO - Sistema per l'Integrazione e l'Accoglienza a Modena"

DALL'ESPOSIZIONE ORALE ALLA PRODUZIONE DEL TESTO SCRITTO: ESERCIZI E TECNICHE DI DIDATTICA DELLA SCRITTURA E PER LA COMPrensIONE E LA RIELABORAZIONE DI TESTI DI DIVERSO CONTENUTO DISCIPLINARE

Il percorso formativo

A) Il corso si è aperto con la raccolta dei bisogni e delle aspettative dei corsisti, tappa fondamentale per proporre un intervento che fosse il più possibile aderente ai bisogni dei partecipanti e che facesse chiarezza sui temi che si sarebbero trattati.

Di seguito si restituisce una mappatura dei bisogni rilevati.

Modulo: Dall'esposizione orale alla produzione del testo scritto

Mattioli

MEMO progetto S.I.A.M.O

Spunti e indicazioni didattiche per un primo approccio alla didattica per stranieri.

Strumenti per adattare le richieste didattiche di classe anche a studenti in apprendimento linguistico.

BISOGNI E ASPETTATIVE

Indicazioni per una didattica inclusiva e plurilivello.

Nuovi strumenti per individuare la classe d'ingresso per studenti neo-arrivati

Promuovere e facilitare l'accesso alle discipline.

Cosa conosco dei miei studenti? Quali competenze linguistiche ho rilevato e come le ho sistematizzate perché possano essermi utili in classe?

L'intervento di formazione, si è dunque concentrato:

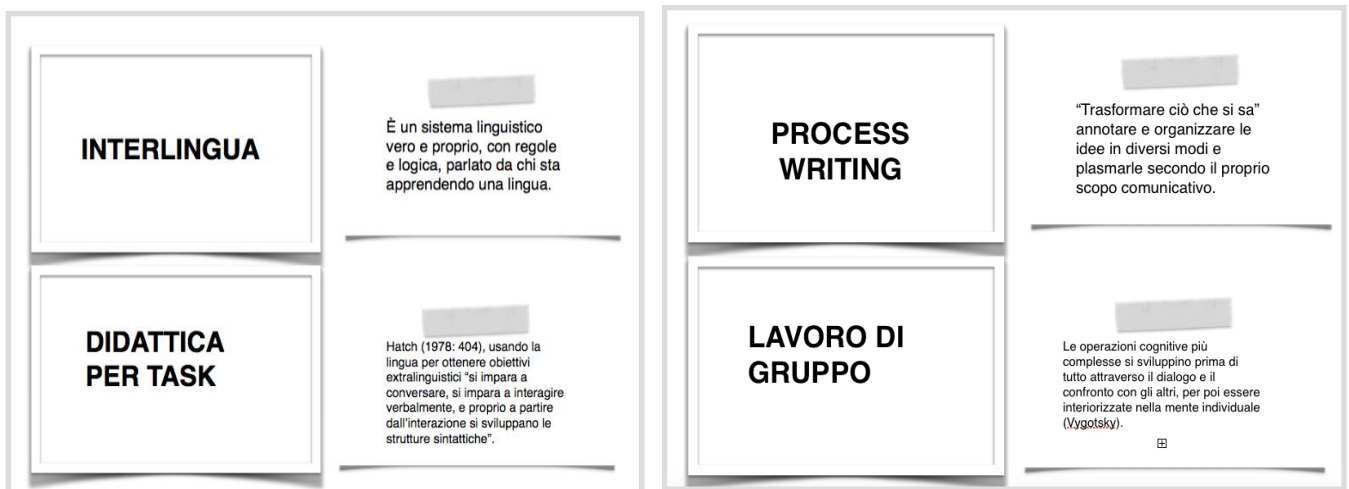
- da un lato sulla condivisione di approcci e metodi propri della didattica per studenti in apprendimento linguistico, al fine di contestualizzare le proposte didattiche previste dal corso;
- dall'altro lato, sul condividere e sperimentare strumenti didattici efficaci da utilizzare in classe o per adattare le richieste di classe ai livelli linguistici degli studenti in apprendimento.

TEMA NON TRATTATO, MA INTERESSANTE DA TENERE IN CONSIDERAZIONE:

Viene sottolineata la necessità di individuare nuove pratiche e strumenti per poter inserire studenti NAI nella classe più il adeguata.

B) Attraverso l'attività ludica " *Quali sono gli ingredienti principali?*", i corsisti si sono confrontati e hanno provato ad elicitarre preconoscenze su alcuni temi, al fine di definire una direzione metodologica all'interno dell'ampia proposta che l'educazione linguistica propone. A seguire si sono confrontati sugli approcci e metodi che sono soliti usare in classe e si è discusso sui punti di forza e sui limiti di proposte didattiche alternative. Si è concluso con l'individuazione di alcuni elementi chiave per un intervento in classe efficace.

Alcune cartoline proposte ai corsisti da cui è partita la riflessione.



C) Con maggior consapevolezza rispetto all'impianto metodologico che sostiene proposte didattiche di produzione orale e scritta, si è proceduto a presentare ai corsisti alcuni percorsi didattici e a osservare alcuni campioni d'interlingua raccolti per riflettere sui processi linguistici che vengono messi in pratica nella produzione di un testo (progettazione).

TESTO ORALE

TASK PER LA PRODUZIONE ORALE

Argomentare, convincere qualcuno a cambiare i propri comportamenti. Sostenere la propria opinione utilizzando contenuti disciplinari presentati a lezione.

TASK: I cambiamenti climatici (azione 3)

SACRICABILE: <http://www.glottonaute.it/wp-content/uploads/2017/07/TASK-cambiamenti-climatici-GLOTTO.pdf>

Visione del video di produzione orale di due studenti in apprendimento linguistico.

REVISIONE Emmanuel e Yassir.

Progettazione del testo.

OB. :Convincere il Sig. Giacomo a smaltire i rifiuti speciali presenti sulla sua proprietà.

1) Descrivere il caso: CHI?, COSA È SUCCESSO?, QUAL'È IL PROBLEMA?

E: Il sig. Giacomo ha una casa vecchia in campagna e adesso la gente la usa come una discarica e noi stiamo provando a convincerlo a sistemarlo e pulirlo. (Nell'introduzione anticipa quello che andrà a fare)

2) Argomentazioni:

Sig. Giacomo se ti impegni per smaltire i rifiuti sul tuo terreno, potresti.....

Sig. Giacomo noi ti consigliamo di togliere i rifiuti dal tuo terreno perché.....

Sig. Giacomo è necessario che Lei rimuova i rifiuti sul suo territorio perché....

****Aggiungete alla vostra soluzione creativa alcune delle informazioni sulle conseguenze dell'inquinamento presenti nel video, Muovere le Idee.**

Inoltre è importante smaltire i rifiuti perché....

3) Conclusioni

RISCRITTURA DEL TESTO:

IL SIG. GIACOMO HA UNA VECCHIA CASA IN CAMPAGNA ABBANDONATA DOVE NON VIVE. ADESSO LA GENTE LA USA COME UNA DISCARICA, CI HA BUTTATO VECCHIE MACCHINE, ROTTAMI E PNEUMATICI. IL SIG. GIACOMO NON VUOLE SMALTIRE I RIFIUTI ANCHE SE SONO MOLTO PERICOLOSI PER L'AMBIENTE PERCHÉ NON VUOLE SPENDERE DEI SOLDI

NOI VOGLIAMO DIRE AL SIG. GIACOMO DI TOGLIERE I RIFIUTI DAL SUO CORTILE, PER TANTE RAGIONI:

- SE TOGLIE I ROTTAMI CI SARÀ ARIA PIÙ PULITA ANCHE PER LUI
- SE PULISCI TUTTO PUOI ANDARCI A VIVERE CON LA TUA FAMIGLIA;
- SE TOGLIE LE MACCHINE VECCHIE PUÒ FARE UN PARCHEGGIO PER LA SUA MACCHINA,

SE IL TUO PROBLEMA SONO I SOLDI NOI GLI CONSIGLIAMO DI FARSI AIUTARE DALLA SU FAMIGLIA, DAI TUOI FIGLI CHE SICURAMENTE TI VORRANNO AIUTARE E LA CASA PULITA IN CAMPAGNA DIVENTERÀ UN SIMBOLO DELL SIG. GIACOMO E DEI BEI MOMENTI PASSATI INSIEME ANCHE QUANDO NON CI SARÀ PIÙ.

INFINE, L'INQUINAMENTO È UN GRANDISSIMO PROBLEMA OGGI, DOBBIAMO TUTTI FARE LA NOSTRA PARTE PER LASCIARE UN MONDO PIÙ PULITO A CHI VERRÀ DOPO DI NOI. CI SONO DELLE AZIONI INDIVIDUALI CHE POSSIAMO FARE PER MIGLIORARE LA SITUAZIONE, COME RISPETTARE LA REGOLA DELLE TRE "R": RIDURRE, RIUSARE E RICICLARE.

TESTO SCRITTO

Visione di tutto il percorso (prima dell'ascolto, ascolto, dopo l'ascolto, prima di scrivere, scrittura, dopo la scrittura); analisi di campioni di produzione scritta e condivisione di strumenti utili ai fini della pianificazione del testo.

TASK PER LA PRODUZIONE SCRITTA

Confrontare un testo orale, uno scritto e uno letterario. Progettare e produrre un testo scritto descrittivo.



www.glottonaute.it

Satellite Gruffalò-task descrizione primaria

GLI STUDENTI SONO GUIDATI A:

Confrontare diversi codici: orale, scritto e letterario;

individuare elementi utili per una descrizione efficace;

preparare un progetto di testo (scaletta);

produrre un testo descrittivo;

revisionare le proprie produzioni o quelle dei compagni.

Destinatari: studenti in apprendimento linguistico o studenti di III elementare.

Materiali: Albo illustrato per l'infanzia *Il Gruffalò* di Julia Donaldson

D) Dopo l'analisi dei percorsi didattici sulla produzione di un testo orale e scritto, i corsisti sono stati invitati a sperimentare nelle loro classi. Sono state fatte due proposte:

PERCORSO 1: RACCOLTA D'INTERLINGUA ORALE.

INDICAZIONI

I corsisti procedono alla raccolta di un campione di lingua orale attraverso una registrazione audio/video. Si procede con la somministrazione di un task per lavorare sulla produzione orale di un testo espositivo disciplinare. Il task in allegato può essere somministrato direttamente, oppure può essere utilizzato come traccia per costruire la stessa attività su un argomento più aderente al proprio programma didattico (in questo caso è possibile richiedere la consulenza del formatore).

Il task può essere condotto con tutta la classe, in piccolo gruppo, oppure in Laboratorio L2.

La raccolta dell'interlingua può essere fatta per uno o più alunni.

MATERIALI

- *TASK: Il diario come genere testuale. Dal Laboratorio alla classe Volume 2. (Allegato A)*

- Compilazione della griglia di osservazione (allegato B e B-bis) - Scheda dei descrittori delle competenze linguistiche (Allegato C).

PERCORSO 2: RACCOLTA D'INTERLINGUA SCRITTA

INDICAZIONI

I corsisti procedono alla raccolta di un campione di lingua scritta di un testo narrativo.

Si procede con la somministrazione di un task per produrre un testo narrativo. Il task allegato può essere somministrato direttamente, può essere usato come traccia per costruire la stessa attività su un argomento più aderente al proprio programma didattico (in questo caso è possibile richiedere la consulenza del formatore), oppure si possono scegliere i task presenti nella pubblicazione *Dal laboratorio L2 alla classe 3* (volume azzurro).

Il task può essere condotto con tutta la classe, in piccolo gruppo, oppure in Laboratorio L2.

La raccolta dell'interlingua può essere fatta per uno o più alunni.

MATERIALI

- *TASK: Mr linea Musicista. Produzione di un testo narrativo (Allegato 1)*

- Confronto tra due testi narrativi, prima e dopo il task.

BREVE SITOGRAFIA DI RIFERIMENTO:

<https://interlingua.comune.re.it>

https://interlingua.comune.re.it/wp-content/uploads/2013/07/interlingua_intro.pdf

<http://www.insegnareconitask.it/content/task>

<http://www.glottonaute.it/wp-content/uploads/2016/12/osservare-interlingua.pdf>

<http://www.glottonaute.it/wp-content/uploads/2016/12/interlingua-CAD-1.pdf>

<http://www.glottonaute.it/wp->

content/uploads/2016/12/le_ricadute_didattiche_delle_ricerche_sull_interlingua.pdf